

010/016 02-CAP/23/06/2023/1850-A

Capodimonte  
Museo e Real Bosco



Ministero della cultura  
Museo e Real Bosco di Capodimonte

**ACCORDO DI CO-ORGANIZZAZIONE DELLA MOSTRA INTITOLATA**

**"La Battaglia di Pavia "**

**TRA**

Il Museo e Real Bosco di Capodimonte con sede in Napoli alla Via Miano n. 2 C.F. 95219190634, rappresentato dal Direttore Generale Sig. Sylvain Bellenger, nato a Valognes (FRANCIA) il 29/04/1955, CF: BLLSLV55D29Z110D, nominato giusto Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 18.11.2019 registrato da Corte dei Conti data 20.12.2019 numero 3412, tel. 08174.99.111, pec: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it),

(di seguito anche "Capodimonte")

**E**

The Museum Box LLC, rappresentata dalla Sig.ra Anna Laure Bursaux, nata a Parigi il 27.11.1980 in qualità di Amministratore Unico della società con sede a 94 Pembroke St, 02118 Boston, USA

(di seguito anche "Museum Box")

**PREMESSO CHE**

a) il Museo e Real Bosco di Capodimonte è un Istituto di rilevante interesse nazionale dotato di autonomia speciale e qualificato come Direzione Generale istituito ai sensi e per gli effetti del DPCM n. 171/2014 (art. 30, comma 3, lettera a); b) uno dei fini istituzionali di Capodimonte è quello di valorizzare il patrimonio storico-artistico che detiene e di promuoverlo a livello internazionale, anche favorendone la fruizione da parte del pubblico, anche attraverso la collaborazione con soggetti terzi

b) su incarico di tre musei americani – il Minneapolis Institute of Art (di seguito anche "MIA"), il Kimbell Art Museum (di seguito anche "Kimbell") ed il Fine Art Museums of San Francisco (di seguito anche "FAMSF") – Museum Box intende organizzare, in collaborazione con Capodimonte, una mostra, dal titolo "The Battle of Pavia" (titolo provvisorio) (di seguito la "Mostra") presso i tre musei sopraindicati (di seguito anche "Sede Espositiva" e/o "Sedi Espositive") secondo il seguente calendario: i) Minneapolis, MI, Minneapolis Institute of Art, dal 17 febbraio al 11 maggio 2024; ii) Fort Worth, TX, Kimbell Art Museum, dal 9 giugno al 15 settembre 2024; e iii) San Francisco, CA, Legion of Honor, San Francisco Museums of Fine Art, dal 10 ottobre 2024 al 9 gennaio 2025.

c) la Mostra presenterà una selezione di opere di pertinenza di Capodimonte, come dall'elenco Allegato 1 – Elenco delle Opere (di seguito le "Opere");



Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Miano 2 – 80131 Napoli  
+ 39 081 7499 159 / +39 0817499290

PEO: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it) - PEC: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)  
[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



*Ministero della cultura*

Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

- d) la Mostra è volta alla valorizzazione del patrimonio storico/artistico del Museo e Real Bosco di Capodimonte ed in particolare alla diffusione della conoscenza della collezione di armi storiche del Museo;
- e) la Mostra verrà organizzata in occasione delle celebrazioni del cinquecentenario della Battaglia di Pavia;
- f) le Sedi Espositive hanno pertanto inoltrato apposita richiesta di prestito delle Opere;
- g) il Museo di Capodimonte visto l'alto valore culturale dell'esposizione ha aderito alle richieste di prestito rendendosi disponibile alla co-organizzazione delle esposizioni;

Tanto premesso, le parti, con il presente accordo, intendono disciplinare le specifiche reciproche azioni per la realizzazione ed organizzazione della Mostra;

#### CONCORDANO COME SEGUE

#### ART. 1 PERTINENZA DELLE PREMESSE E DEGLI ALLEGATI

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del presente accordo.

#### ART. 2 OGGETTO

La presente convenzione prevede e disciplina i rapporti tra le parti in merito alla realizzazione e gestione della suddetta mostra, che vedrà la presenza di una serie di opere di Capodimonte, regolando gli impegni e gli obblighi di ciascuno.

Capodimonte si impegna a prestare in occasione della mostra indicata in premessa le opere di cui all'Allegato 1 e per il valore assicurativo ivi indicato. L'approvazione definitiva del prestito è subordinata al parere della Direzione Generale dei Musei e del Segretariato Generale del Ministero dei Beni Culturali, come previsto dall'articolo 43, n. 4, let. h del DPCM N. 169 del 2 dicembre 2019.

Capodimonte garantisce che nessuna delle Opere elencate nell'Allegato 1 è detenuta illegalmente o acquisita illegalmente, o derivante da furto, rapina, e/o esportata illegalmente dal paese di origine e quindi importata illegalmente nel territorio italiano.

Nel caso improbabile in cui Capodimonte debba sostituire una o più Opere in Allegato 1, Capodimonte garantisce di sostituire l'Opera o le Opere con altre di qualità comparabile.

Per effetto del prestito, le Sedi Espositive saranno responsabili della custodia temporanea delle Opere oggetto della presente Convenzione, impegnandosi ad avere la massima cura nell'esposizione delle stesse, in conformità a quanto previsto dalle "Condizioni di prestito Paesi extraeuropei" di cui all'Allegato 2 (le "Condizioni di Prestito"). Sarà cura di Museum Box far sottoscrivere per accettazione le Condizioni di Prestito da ciascuna Sede Espositiva e di trasmetterne copia a Capodimonte.

Tutte le spese derivanti dal prestito delle Opere sono a carico esclusivo delle Sedi Espositive, anche per il



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA

Museo e Real Bosco di Capodimonte

Via Milano, 2 - 80131, Napoli

0817499159 - 0817499290

PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)

PEC: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)

[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



Ministero della cultura

Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

tramite di Museum Box, comprese l'assicurazione chiodo a chiodo contro tutti i rischi, compreso il rischio terrorismo, l'allestimento e lo smontaggio della Mostra, il trasporto internazionale e locale delle Opere sia all'andata che al ritorno, la costruzione delle casse e l'imballaggio a Capodimonte, nonché il disimballaggio e il reimballaggio presso ciascuna Sede Espositiva.

Tutte le attività di cui sopra dovranno essere svolte in conformità al presente accordo tra le Parti ed in conformità alle "Condizioni di Prestito Paesi Extraeuropei" di cui all'Allegato 2.

Nessun costo derivante dal prestito delle Opere ed in generale derivante dall'organizzazione della Mostra e dagli impegni assunti con il presente accordo sarà a carico di Capodimonte.

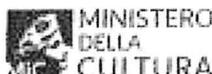
### ART. 3 CONDIZIONI PER LA SPEDIZIONE, L'INSTALLAZIONE E LA CURA DELLE OPERE

Museum Box incaricherà uno spedizioniere specializzato in belle arti per la spedizione delle Opere. Le Opere dovranno essere adeguatamente imballate, nel rispetto dei requisiti di stabilità dimensionale e di resistenza meccanica. Le casse devono essere resistenti all'acqua, al vapore acqueo e agli inquinanti gassosi; devono proteggere le Opere dalla polvere e dall'inerzia e devono essere termicamente isolate. Il trasporto deve avvenire su veicoli idonei, con ancoraggi stabili e senza variazioni significative delle condizioni microclimatiche delle Opere. Le casse devono essere dotate di dispositivi per il controllo delle condizioni di transito, e la cassa deve sempre contenere chiare istruzioni e avvertenze sul sistema di trasporto e sulle procedure di montaggio/disimballaggio.

Salvo diverso accordo scritto tra le parti, almeno un rappresentante di Capodimonte (il "Corriere"), o una persona da esso designata, accompagnerà ogni spedizione delle Opere e supervisionerà l'installazione/disinstallazione delle Opere presso le Sedi Espositive. Museum Box si farà carico di organizzare il viaggio di andata e ritorno in Business Class, la sistemazione alberghiera (minimo 4 stelle per non più di 7 notti) ed una diaria di 120 Euro, e che dovrà prevedere anche l'eventuale periodo di quarantena nei rispettivi paesi, sia in fase di installazione che di smantellamento, sulla base delle normative a medio termine vigenti per il contrasto del rischio epidemiologico di Covid-19.

Nel caso in cui Capodimonte non fosse in grado di inviare il Corriere a causa di provvedimenti presi sia in Italia che in USA per contrastare il rischio di terremoti, calamità naturali, pandemie (come il Covid-19) o guerre straniere, si conviene che dovranno essere stabiliti accordi eccezionali sulle modalità di scambi e chiamate per comunicazioni virtuali. Il software utilizzato e la frequenza delle chiamate effettuate durante la supervisione a distanza dell'installazione e della rimozione delle opere saranno concordati da Capodimonte e da Museum Box.

Nel caso in cui Capodimonte non sia in grado di spedire e consegnare le Opere, Museum Box sarà esonerato dalla sua responsabilità di effettuare qualsiasi pagamento in relazione al presente accordo, inclusa la Commissione del Prestito ed il Contributo di cui all'Art. 5. Resta inteso che, una volta che le Opere siano state spedite e consegnate alla Prima Sede Espositiva, Museum Box sarà obbligato a rispettare l'obbligo di pagare la



Museo e Real Bosco di Capodimonte

Via Milano, 2 - 80131, Napoli

0817499159 - 0817499290

PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)

PEO: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)

[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



*Ministero della cultura*

Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
MUSEO  
Real Bosco

quota di finanziamento di cui all'Art. 5, indipendentemente dall'apertura della Mostra.

Sarà cura di Museum Box fornire a Capodimonte gli Standard Facility Report di ciascuna Sede Espositiva per approvazione, e resta inteso che la responsabilità delle opere, della loro conservazione e della loro sicurezza durante il periodo di prestito sarà responsabilità esclusiva delle singole Sedi Espositive, come dalle Condizioni di Prestito sottoscritte dalle parti.

Capodimonte preparerà dei rapporti sulle condizioni delle Opere che includano un'immagine di ciascuna Opera prima che le Opere siano imballate. Ad ogni esame quando le Opere vengono disimballate o reimballate presso le Sedi Espositive, questo documento deve essere annotato, commentato e firmato da un restauratore/conservatore o curatore di ciascuna Sede Espositiva e dal Corriere di Capodimonte, che sono nominati sia da Capodimonte che dalle Sedi Espositive a tale scopo.

Al fine di verificare le condizioni di sicurezza dei locali espositivi e i criteri di conservazione delle opere, il Ministero dei Beni Culturali d'Italia potrà effettuare ispezioni con proprio personale e a proprie spese.

Nessun lavoro di restauro o conservazione di qualsiasi tipo sarà effettuato sulle Opere dalle Sedi Espositive e/o dai suoi dipendenti, appaltatori o agenti - inclusa Museum Box - senza il preventivo consenso scritto di Capodimonte. Museum Box dovrà, inoltre, informare immediatamente per iscritto Capodimonte di qualsiasi perdita o danno occorso alle Opere.

Per tutto quanto non espressamente elencato nel presente articolo, le Parti faranno riferimento alle "Condizioni di Prestito Paesi Extraeuropei" (Allegato 2).

#### **ART. 4 ASSICURAZIONE**

A garanzia degli obblighi assunti e comunque a copertura di qualsiasi tipo di danno che possa verificarsi alle Opere, Museum Box stipulerà una polizza assicurativa per il valore complessivo indicato nell'Allegato 1, che copra le Opere sia durante il trasporto che durante l'esposizione, dal momento della movimentazione delle Opere a Capodimonte al momento dell'arrivo delle Opere nel luogo di esposizione, durante il periodo di esposizione e fino alla loro riconsegna a Capodimonte. La polizza assicurativa sarà stipulata presso una nota compagnia specializzata in assicurazioni di belle arti alle condizioni che dovranno essere preventivamente approvate da Capodimonte. Museum Box invierà copia del certificato di assicurazione a Capodimonte prima che le Opere siano imballate per la mostra.

#### **ART. 5 PAGAMENTO E CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE**

Museum Box si impegna a:

1) versare a Capodimonte l'importo di € 200.000,00 (Euro duecentomila/00), per il prestito delle Opere di cui all'Allegato 1, a titolo di corrispettivo del prestito per il rimborso delle spese organizzative e per il necessario impegno, nonché di risarcimento per l'indisponibilità delle opere durante il periodo espositivo, e comunque in



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA

Museo e Real Bosco di Capodimonte

Via Milano, 2 - 80131, Napoli

0817499159 - 0817499290

PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)

PEO: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)

[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



*Ministero della cultura*  
Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

segno di gratitudine per il contributo fornito per la realizzazione dell'importante progetto culturale che verrà organizzato negli Stati Uniti. Museum Box si impegna inoltre a contribuire a sostenere le attività del Museo svolte dall'Associazione Amici di Capodimonte mediante un contributo liberale, regolato con atto separato, da sottoscrivere contestualmente alla firma del presente Accordo.

L'importo di € 200.000,00 (Euro duecentomila/00), a favore di Capodimonte sarà versato in tre rate

- a) una pari al 30% dell'importo, di € 60.000,00 da versare entro e non oltre 5 (cinque) settimane dopo la firma del presente Accordo;
- b) una pari al 30% dell'importo, di € 60.000,00 da versare entro e non oltre il 15 dicembre 2023;
- c) la restante parte pari al 40% dell'importo di € 80.000,00 entro e non oltre 30 giorni dopo l'apertura della Mostra presso il Minneapolis Institute of Art.

I pagamenti saranno effettuati mediante versamento diretto sul conto corrente intestato al Tesoriere dell'Amministrazione - IBAN IT4210623003543000058008002 BIC: CRPPIT2P CREDIT AGRICOLE ITALIA S.P.A. - Agenzia: NAPOLI - PIAZZA G. BOVIO

2) realizzare a sua cura e spesa un documentario dell'intero progetto espositivo, ivi incluso il restauro degli arazzi eseguito dal Museo e Real Bosco di Capodimonte. Le riprese dovranno essere svolte da operatore specializzato del settore preventivamente approvato dalla Direzione. Il documentario dovrà essere consegnato al Museo che potrà utilizzarlo per finalità di archivio, comunicazione ed istituzionali. Resta inteso che l'importo del documentario non potrà superare la somma complessiva di € 50.000,00

3) realizzare, a corredo del documentario, un catalogo in versione italiana delle opere in Mostra, che documenti l'attività di restauro degli arazzi posta in essere dal Museo e Real Bosco di Capodimonte, e che sarà consegnato al Museo per finalità proprie. Resta inteso che l'importo del catalogo non potrà superare la somma complessiva di € 20.000,00

4) a sostenere le attività di valorizzazione a sostegno del Museo poste in essere dall'Associazione Amici di Capodimonte

#### **ART. 6 ATTIVITÀ DI COMUNICAZIONE E PROMOZIONE**

Capodimonte fornirà gratuitamente a Museum Box le immagini delle Opere, espressamente indicate nell'Allegato I, necessarie alla predisposizione del materiale di comunicazione, promozione ed esposizione, inclusa la realizzazione del catalogo, anche per tramite di editore terzo, entro 30 giorni dalla firma del presente Accordo. Capodimonte si impegna altresì a fornire gratuitamente a Museum Box, in occasione della Mostra, eventuali immagini di opere delle sue collezioni o dei suoi archivi esclusivamente per usi connessi alla Mostra, per scopi didattici, per la promozione e per altri usi non commerciali ivi inclusi gli usi sui siti web e sulle piattaforme social media delle Sedi Espositive ' almeno 6 mesi prima del lancio della Mostra; l'utilizzo delle



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Milano, 2 - 80131, Napoli  
0817499359 - 0817499390  
PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)  
PFO: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)  
[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



*Ministero della cultura*  
Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

immagini per gli scopi di cui sopra sarà consentito solo per il periodo di promozione, preparazione e organizzazione della Mostra da parte di Museum Box e delle Sedi Espositive.

Museum Box potrà utilizzare le suddette immagini anche per la realizzazione di un film dedicato alla Mostra, che sarà utilizzato solo a scopi promozionali, ad esempio presso le Sedi Espositive, sui siti internet e canali social delle stesse, sui propri canali social e online, senza canone aggiuntivo. Museum Box si impegna ad inviare in visione una bozza del film a Capodimonte, e fornirà altresì a Capodimonte una copia in formato digitale del film affinché Capodimonte possa utilizzarlo sui propri canali.

Museum Box si impegna ad inserire, in relazione all'utilizzo delle immagini fornite da Capodimonte, il credito "Per concessione del Ministero dei Beni Culturali / Museo e Real Bosco di Capodimonte". Capodimonte si impegna a far sì che l'uso consentito delle immagini delle opere fornite da Capodimonte ai sensi della presente Convenzione non violi alcun diritto di proprietà intellettuale di alcun soggetto.

Ulteriori utilizzi per scopi diversi da quelli indicati nel presente Accordo (es. produzione di merchandising) saranno oggetto di un accordo separato con Capodimonte.

Museum Box si impegna inoltre ad evidenziare nel comunicato stampa e nella conferenza stampa il grande valore del patrimonio artistico e culturale italiano ed in particolare l'importanza di Capodimonte; tutti i materiali di comunicazione e promozione prodotti per la Mostra dal Governo evidenzieranno inoltre l'importante ruolo del Ministero dei Beni Culturali italiano e di Capodimonte, apponendo il logo di entrambe le istituzioni. Capodimonte si impegna ad ottenere l'autorizzazione del Ministero dei Beni Culturali d'Italia all'utilizzo del proprio logo da parte del Governo ai sensi del presente articolo.

Tutte le spese relative alla presenza del Direttore di Capodimonte, o di un suo delegato, alla conferenza stampa o alla cerimonia di inaugurazione o ad altri eventi promozionali della Mostra che potranno essere organizzati come concordato tra Museum Box e Capodimonte, saranno a carico di Museum Box. Museum Box organizzerà il viaggio in Business Class e la sistemazione in hotel a 5 stelle o 4 stelle superior per un massimo di 3 notti.

Le Sedi Espositive potranno consentire agli organi di informazione di effettuare riprese televisive strettamente limitate a riprese fotografiche/filmiche/video della Mostra e delle Opere in essa contenute destinate alla promozione della Mostra. Tutti i media ammessi alla Mostra saranno scortati dal personale delle Sedi Espositive, che sarà responsabile di far rispettare la corretta cura e sicurezza delle Opere. Non sono ammessi flash o luce diretta sulle Opere.

#### **ART. 7 ENTRATE LOCALI**

Tutte le entrate generate dai biglietti d'ingresso, dalle tasse per l'audioguida e/o da altre attività legate alla Mostra saranno di esclusiva pertinenza delle Sedi Espositive, che riceveranno le relative entrate.

#### **ART. 8 CURATORE OSPITE E COORDINATORE DELLA MOSTRA**



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Milano, 2 - 80131, Napoli  
0817499159 - 0817499250  
PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)  
PEC: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)  
[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



*Ministero della cultura*  
Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

Le Parti convengono che il Dr. Carmine Romano sia nominato Curatore Ospite della Mostra (il "Curatore Ospite"). Il Curatore Ospite sarà responsabile della redazione della scheda curatoriale della Mostra, della selezione della lista definitiva delle opere d'arte che saranno presenti nella Mostra di cui all'Allegato I del presente Accordo, nonché delle didascalie, dei testi di sala, delle iscrizioni di tutte le opere e di eventuali testi aggiuntivi necessari per la Mostra. I tempi, le modalità e il compenso del Curatore Ospite sono oggetto di un accordo separato tra il Curatore Ospite e Museum Box.

#### **ART. 9 MODIFICHE E INTEGRAZIONI AL PRESENTE ACCORDO**

Qualsiasi modifica concordata al presente accordo deve essere il risultato di un accordo scritto tra le parti, validamente ed efficacemente approvato dalle parti. Le parti devono entrambi accettare di integrare le modifiche, con un accordo separato, nel presente accordo, se si presenta la necessità di ulteriori dettagli.

#### **ART. 10 RISOLUZIONE**

Nel caso in cui Capodimonte o Museum Box non rispettino rigorosamente i termini e le condizioni previste dalla presente Convenzione, l'altra parte avrà il diritto di recedere dalla presente Convenzione con un preavviso scritto di due (2) settimane mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Il periodo di preavviso può essere ridotto a 48 ore se la conservazione della sicurezza delle opere è minacciata.

In caso di valida risoluzione della presente Convenzione da parte di Capodimonte per mancato rigoroso rispetto da parte delle Sedi Espositive dei termini e delle condizioni previste dalla presente Convenzione, Capodimonte tratterà tutte le somme versate da Museum Box di cui all'Art. 5 a titolo di indennità contrattuale fissa e definitiva per la risoluzione, fatta salva ogni ulteriore pretesa.

Nel caso in cui la presente Convenzione sia validamente risolta da Museum Box sulla base del mancato rispetto da parte di Capodimonte dei termini e delle condizioni previste nella presente Convenzione, Museum Box sarà esonerato dall'obbligo di effettuare qualsiasi pagamento in relazione alla presente Convenzione, inclusa la Commissione sul Prestito ed il Contributo di cui all'Art. 5 e Capodimonte dovrà rimborsare a Museum Box tutti gli importi pagati da Museum Box.

#### **ART. 11 FORZA MAGGIORE**

Né Museum Box né Capodimonte saranno responsabili dell'inadempimento totale o parziale di uno qualsiasi degli obblighi o dei doveri derivanti dalla presente convenzione nella misura in cui tale inadempimento derivi da cause di forza maggiore, ivi compresi qualsiasi causa di forza maggiore, incendio, inondazione, pandemia, mobilitazione, requisizione, embargo, restrizioni valutarie, insurrezione, atti di governo, guerra, atti di terrorismo o qualsiasi circostanza che sfugga al loro controllo.

Resta inteso che la presente disposizione sarà efficace esclusivamente nel caso in cui l'eventuale inadempimento non possa essere ricondotto in alcun modo ad azioni od omissioni dirette e/o indirette poste in essere dalle Parti.



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Milano, 2 - 80131, Napoli  
0817499159 - 0817499290  
PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)  
PEC: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)  
[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)



Ministero della cultura  
Museo e Real Bosco di Capodimonte

Capodimonte  
Museo e Real Bosco

#### ART. 12 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679, il trattamento dei dati sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei diritti fondamentali nella misura necessaria all'esecuzione del presente accordo.

#### ART. 13 GIURISDIZIONE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Il presente accordo è regolato dalla legge civile italiana.

Qualsiasi disputa, controversia, differenza o reclamo derivante da o relativa al presente accordo (collettivamente "Disputa") sarà oggetto di risoluzione mediante trattative in buona fede tra le Parti. Se le Parti non sono in grado di risolvere le Controversie in via extragiudiziale, queste saranno risolte esclusivamente dal Tribunale di Napoli.

#### ART. 14 REGISTRAZIONE

Il presente contratto è soggetto all'imposta di registro ai sensi dell'art. 9, Tariffa parte I, del d.p.r. 26.04.86 n. 131 (Testo unico delle disposizioni concernenti l'imposta di registro), ed è soggetto all'imposta di bollo ai sensi dell'art. 2, Allegato A, parte I, del d.p.r. 26.10.72 n. 642 (Disciplina dell'imposta di bollo), già compresa nella tariffa di cui all'art. 5.

#### ART. 15 CONSISTENZA E ALLEGATI

Il presente accordo si compone di 9 (nove) pagine e 2 (due) Allegati, ed è redatto in 2 (due) copie originali, una per ciascuna delle parti; il presente accordo è stipulato in due versioni, una in lingua italiana ed una in lingua inglese. In caso di discrepanza tra la versione italiana e quella inglese del presente accordo, prevarrà la versione italiana. Le parti precisano che tutte le attività derivanti dal presente accordo sono soggette al verificarsi di eventuali eventi, al momento non prevedibili, legati ai futuri sviluppi dell'attuale emergenza sanitaria.

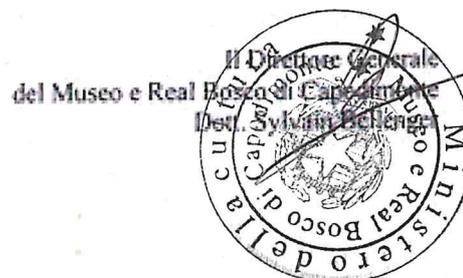
(A) l'allegato 1;

(B) Allegato 2

Letto, confermato e firmato

The Museum Box LLC

  
ANNA  
BOURSAUX



MINISTERO  
DELLA  
CULTURA  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Milano, 2 - 80131, Napoli  
0817499159 - 0817499290  
PEC: [mu-cap@cultura.gov.it](mailto:mu-cap@cultura.gov.it)  
PFO: [mu-cap@pec.cultura.gov.it](mailto:mu-cap@pec.cultura.gov.it)  
[www.capodimonte.cultura.gov.it](http://www.capodimonte.cultura.gov.it)